

CV 114599

# ЦЕНАТА НА ВРЕМЕТО

*Истинската история на лихвата*

ЦЕНАТА НА ВРЕМЕТО

 **BETTERA BOOKS  
PUBLISHING**

93096

336.78

3

211

26-2

133785

БИБЛИОТЕКА - УНСС

Инв. №



120000133773

## THE PRICE OF TIME

The Real Story of Interest

Copyright © Edward Chancellor, 2022

This edition is published by arrangement with Peters,

Fraser and Dunlop Ltd. through Andrew

Nurnberg Associates International acting in association with ANA Sofia Ltd.

Translation copyright © 2024, by Anelia Dimitrova

© 2024 Едуард Чансълър

© 2024 Анелия Димитрова, превод

© 2024 Студио Beautiful Vision, оформление на корицата

© 2024 ИК „Бетера Букс“

Всички права над тази книга са запазени.

Текстът или откъси от него не могат да се възпроизвеждат без съгласието на издателя.

ISBN 978-619-92643-5-5



# СЪДЪРЖАНИЕ

Списък на илюстрациите / 11

Въведение

*Анархистът и капиталистът* / 15

## ЧАСТ ПЪРВА

### От исторически интерес / 29

1. Възникване във Вавилон / 31
2. Да продаваш време / 48
3. Понижаването на лихвите / 69
4. Химерата / 85
5. Джон Бул не може да понесе две на сто / 106
6. Un Petit Coup de Whisky / 132

## ЧАСТ ВТОРА

### Как ниските лихви пораждат още по-ниски лихви / 159

7. Законът на Гудхарт / 161
8. Продължителна стагнация / 187
9. Гарванът от Базел / 196
10. Неестествен подбор / 210
11. Печалбата на инвестиционния посредник / 233
12. Огромен грозен балон / 256
13. Най-добре е майка ти да умре / 278
14. Нека ядат кредит / 294
15. Цената на безпокойството / 319
16. Ръждясащи пари / 343

## ЧАСТ ТРЕТА

### Игра на стъклени топчета / 363

17. Майката и бащата на всички злини / 365

18. Финансова репресия с китайски характеристики / 384

Заклучение

*Пътят към ново крепостничество / 420*

Послеслов

*Светът с краката нагоре / 439*

Илюстрации / 453

Благодарности / 469

Избрана библиография / 473

Бележки / 503